

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1928 1929	N° 248	Zittingsjaar 1928-1929	
PROJET DE LOI, N° 202 RAPPORT, N° . 211	SÉANCE du 24 Avril 1929	VERGADERING van 24 April 1929	WETSONTWERP, N° 202 VERSLAG, N° . 211

CODE ELECTORAL.

Perte du droit d'éligibilité à raison
d'une condamnation à une peine criminelle.

DISPOSITION DISJOINTE DE L'ARTICLE PREMIER
DU PROJET DE LOI, N° 202 ⁽¹⁾.

Art. 120. —

Toutefois, le cas échéant, le président du bureau principal raye, d'office ou sur réclamation, des listes admises, les noms des candidats qui sont privés du droit d'éligibilité à raison d'une condamnation à une peine criminelle.

L'existence de cette condamnation résultera de l'attestation délivrée, dans les quarante-huit heures de sa demande, au président du bureau principal par le procureur général près la Cour d'appel.

La radiation d'un candidat en vertu du présent article lui est immédiatement notifiée par lettre recommandée l'informant qu'il peut, dans les vingt-quatre heures de la réception de la notification, adresser au président du bureau principal une réclamation contre sa radiation.

Quarante-huit heures après l'envoi de la notification, le président, après examen des réclamations reçues par lui ou après constatation de l'absence de réclamation, décide du maintien des radiations effectuées par lui par application de l'alinéa 2 du présent article.

Il se suit, s'il y a lieu, à l'exécution de la décision par laquelle le bureau principal a formulé le bulletin de vote, jusqu'à l'expiration du délai prévu à l'alinéa précédent.

KIESWETBOEK.

Verlies van het recht van verkiesbaarheid
wegen eene veroordeeling tot een criminelle straf.

BEPALING AFGESCHEIDEN VAN HET EERSTE
ARTIKEL VAN WETSONTWERP, N° 202 ⁽¹⁾.

Art. 120. —

Evenwel schrappt de voorzitter van het hoofdbureau, in voorkomend geval, ambtshalve of op reclamatie, van de aangenomen lijsten de namen der candidaten die, wegens eene veroordeeling tot eene criminelle straf, van het verkiesbaarheidsrecht ontzet zijn.

Het bestaan dezer veroordeeling moet blijken uit een bewijsschrift, dat door den procureur-generaal bij het Hof van beroep, binnen acht-en-veertig uren na de aanvraag ervan, aan den voorzitter van het hoofdbureau wordt aangegeven.

De schrapping van een candidaat krachtens onderhavig artikel, wordt hem onmiddellijk bij aangetekenden brief genotificeerd met de kennisgeving dat hij, binnen vier-en-twintig uren na de ontvangst der notificatie, een reclamatie tegen zijn schrapping bij den voorzitter van het hoofdbureau kan indienen.

Acht-en-veertig uren na de verzending der notificatie, neemt de voorzitter, na onderzoek der door hem ontvangen reclamaties of na vaststelling van het gebrek aan reclamatie, eene beslissing omtrent de handhaving der schrappingen, door hem, bij toepassing van lid 2 van dit artikel, gedaan.

Zoo daar aanleiding toe bestaat, stelt hij de tenutvoerlegging der beslissing, waarbij het hoofdbureau het stembiljet heeft vastgesteld, uit tot na verloop van het tijdsbestek, voorzien bij voorgaand lid.

(1) Par résolution en date du 24 avril 1929, la Chambre a disjoint et renvoyé cette disposition à la Commission de l'Intérieur et de l'Hygiène.

(1) Bij beslissing van 24 April 1929, heeft de Kamer deze bepaling uitgeschakeld en teruggezonden naar de Commissie voor de Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid.